RS Motorcycle Solutions

www.rs-motorcyclesolutions.de

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

1. MONTAGGIO STAFFE DI FISSAGGIO: Fissate le viti M5x25 (senza gommino) nei fori filettati (figura 2 A) dall'intero verso l'esterno della piega. Stringete bene le viti. E' possibile per un fissaggio più saldo utilizzare un frenafiletto. Fissate le viti M5x12 con gommino e rondella d15 f5 sp1.5 nei fori (figura 3B). Stringete le viti fin quando il gommino di deforma legermente, anche qui è possibile per un fissagio migliore usare un po' di frenafiletti.
2. Fissate le staffe precedentemente montate al portapacco (vedi figure 4+5+6) utilizzando i dadi ciechi torniti in dotazione. Fissate il tutto senza stringere le viti.
3. Dopo aver aperto la borsa per accedere ai dadi di fissaggio interni, allentate le viti originali (figura 8-A) senza rimuoverle.
4. Fissate il portapacco preassemblato (con le viti non strette completamente) alla borsa della moto come indicato in figura 11.
5. Utilizzate le viti M5x15 nei fori A e B (figure 10+12), inserite la rondella in teflon di colore bianco tra la staffa in ferro e la plastica della borsa. Posizionate correttamente il portapacco premendolo in appoggio sulla borsa e stringete tutte le viti delle staffe e del portapacco.
6. Nei punti C (figura 11) sono montati i gommini, per evitare che tocchino le parti verniciate delle borse utilizzate gli adesivi rotondi trasparenti di protezione.
7. A montaggio ultimato potete utilizzare il portapacco per caricare un bagaglio aggiuntivo fino ad un peso di max 5.5 Kg per portapacco.

Copyright by ISOTTA ®

Vi informiamo che tutti i nostri prodotti vengono lavorati secondo tecnologie CNC e LASER, permettendo la massima precisione nella realizzazione del prodotto. Eventuali differenze riscontrate durante il montaggio del prodotto sono probabilmente da imputarsi a intolleranze relative al veicolo. In questo caso non si garantisce un montaggio perfetto.

Vielen Dank für den Erwerb unseres Produktes!

1. Montage Halter: Montieren Sie die M5x25 Schrauben (ohne Gummi) von Innen nach Außen wie in Bild 2 A abgebildet. Ziehen Sie die Schrauben fest. Für einen besseren Halt kann Schraubensicherungsmittel benutzt werden.
2. Montieren Sie die M5x12 Schrauben mit Unterlegscheibe D15 f5 an die Halter (Bild 3B). Ziehen Sie die Schrauben so weit fest bis sich das Gummi ein wenig deformiert. Auch hier kann Schraubensicherungsmittel benutzt werden.
3. Montieren Sie nun die Halter mit den gelieferten Spezialmuttern an den Gepäckträger (Bild 4 + 5 + 6). Ziehen Sie hierbei die Schrauben noch nicht fest.
4. Öffnen Sie nun den Koffer um an die inneren Befestigungsmuttern zu gelangen. Lösen Sie die Schrauben am Koffer (Bild 8 A) ohne diese zu entfernen.
5. Montieren Sie nun den Gepäckträger mit den M5x15 Schrauben und weißer Teflon Unterlegscheibe zwischen Halter und Koffer (Bild 10+12).
6. Bringen Sie die runden transparenten Schutzfolien an den in Bild 11 beschriebenen Punkten an. So wird vermieden dass der Lack der Koffer Schaden nehmen kann.
7. Jeder Gepäckträger kann mit max 5.5 kg belastet werden.

Copyright by ISOTTA ®

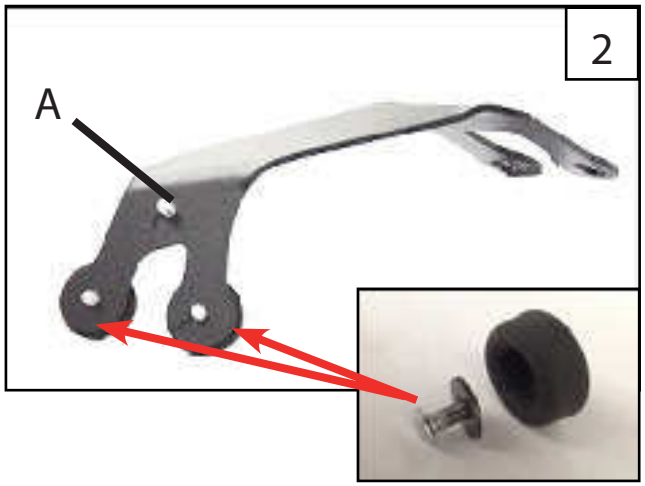
Diese Anleitung ist nach besten Wissen und Gewissen verfasst worden. Ein juristischer Anspruch auf Richtigkeit besteht nicht. Für fahrzeugspezifische Toleranzen kann unsererseits keine Gewährleitung übernommen werden. Wenn Sie Schwierigkeiten mit dem Anbau dieses Artikels haben, wenden Sie sich bitte an die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bei fehlerhaft montierten Teilen übernehmen wir keine Haftung für dadurch resultierende Schäden an Sachgegenständen oder Personen!

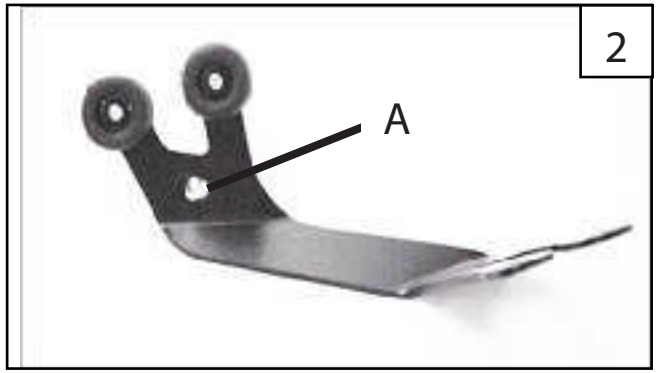
Thank you for purchasing our products!

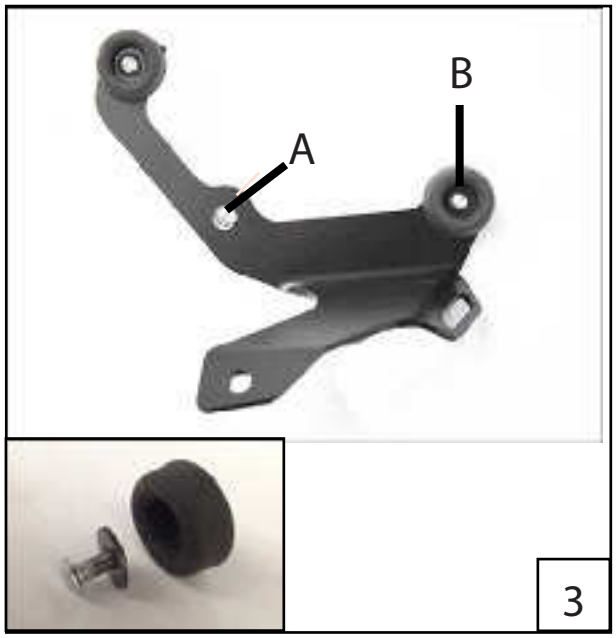
1. Bracket assembly: fit the M5x25 screws (without rubbers) from the inside to the outside as shown in figure 2A. Tighten the screws. For a more secure fit you can use thread lock fluid.
2. Mount the M5x12 screws with washers D15 f5 to the bracket (figure 3B). Tighten the screws until the rubbers will be slightly deformed. For better fit you can use thread lock fluid.
3. Install the brackets with the delivered special nuts to the luggage carrier as shown in figures 4 + 5 + 6. Do not tighten the screws yet.
4. Open the panniers in order to get to the inner nuts. Loosen the screws from the pannier as shown in figure 8A. Do not remove the screws.
5. Install the luggage carrier to the pannier using the m5x15 screws and teflon washer between bracket and pannier (figure 10+12).
6. Attach the round clear protective foil at the points shown in figure 11. This will prevent scratches on the paintwork of the pannier.
7. Every pannier can be loaded with a maximum of 5.5 kg.

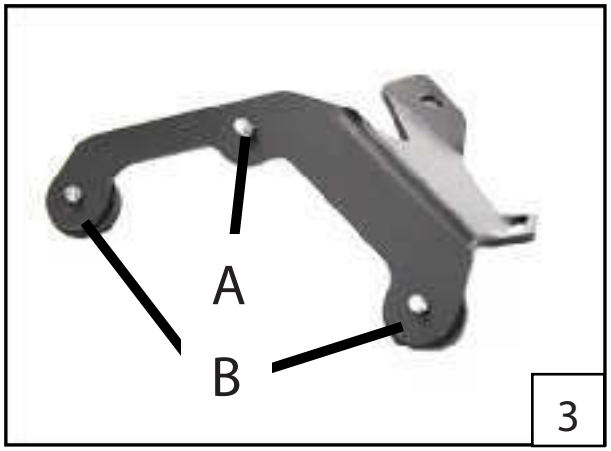
Copyright by ISOTTA ®

These manuals are written on our current state of knowledge. Legal right on the accuracy of the provided information is excluded. Please note that we can't warranty vehicle specific tolerances. If you have any doubt ragarding the installation of this part, please contact your local workshop.
In case of incorrectly fitted parts we do not accept liability for material damage and persons.









Copyright by ISOTTA ®

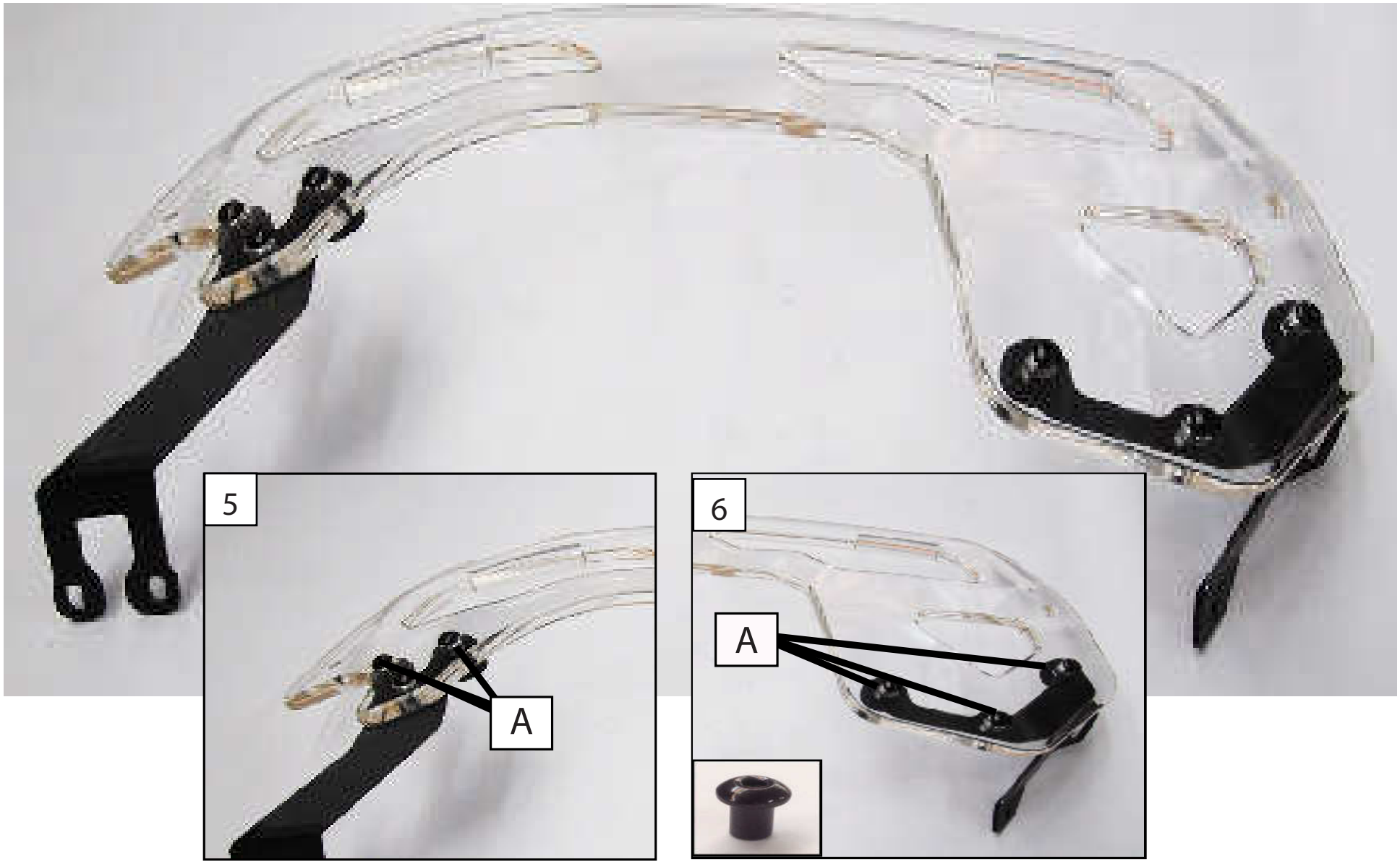
Vi informiamo che tutti i nostri prodotti vengono lavorati secondo tecnologie CNC e LASER, permettendo la massima precisione nella realizzazione del prodotto. Eventuali differenze riscontrate durante il montaggio del prodotto sono probabilmente da imputarsi a intolleranze relative al veicolo. In questo caso non si garantisce un montaggio perfetto.

Copyright by ISOTTA ®

Diese Anleitung ist nach besten Wissen und Gewissen verfasst worden. Ein juristischer Anspruch auf Richtigkeit besteht nicht. Für fahrzeugspezifische Toleranzen kann unsererseits keine Gewährleitung übernommen werden. Wenn Sie Schwierigkeiten mit dem Anbau dieses Artikels haben, wenden Sie sich bitte an die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bei fehlerhaft montierten Teilen übernehmen wir keine Haftung für dadurch resultierende Schäden an Sachgegenständen oder Personen!

Copyright by ISOTTA ®

These manuals are written on our current state of knowledge. Legal right on the accuracy of the provided information is excluded. Please note that we can't warranty vehicle specific tolerances. If you have any doubt ragarding the installation of this part, please contact your local workshop.
In case of incorrectly fitted parts we do not accept liability for material damage and persons.



Copyright by ISOTTA ®

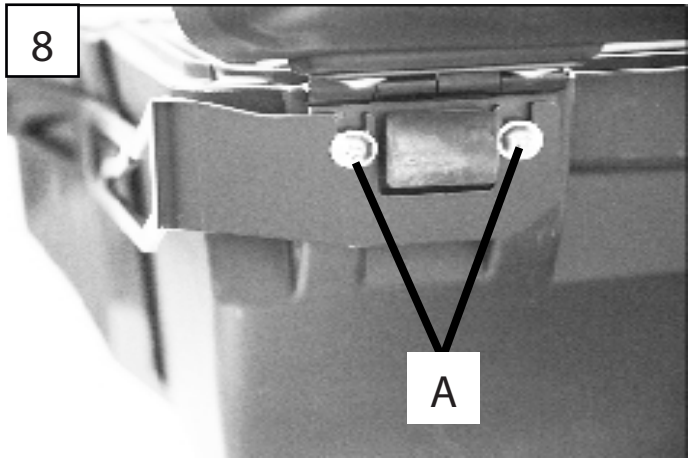
Vi informiamo che tutti i nostri prodotti vengono lavorati secondo tecnologie CNC e LASER, permettendo la massima precisione nella realizzazione del prodotto. Eventuali differenze riscontrate durante il montaggio del prodotto sono probabilmente da imputarsi a intolleranze relative al veicolo. In questo caso non si garantisce un montaggio perfetto.

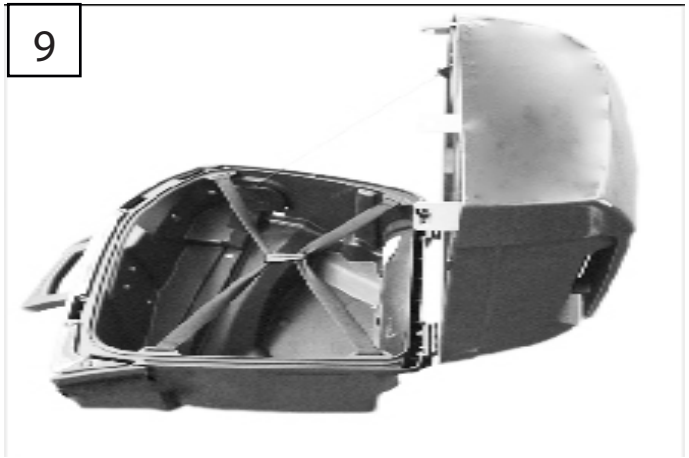
Copyright by ISOTTA ®

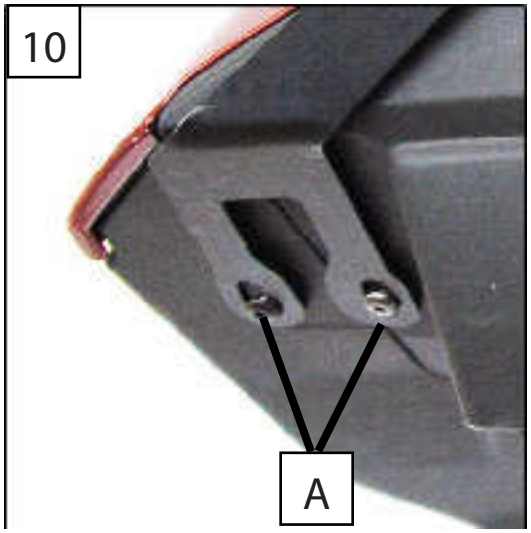
Diese Anleitung ist nach besten Wissen und Gewissen verfasst worden. Ein juristischer Anspruch auf Richtigkeit besteht nicht. Für fahrzeugspezifische Toleranzen kann unsererseits keine Gewährleitung übernommen werden. Wenn Sie Schwierigkeiten mit dem Anbau dieses Artikels haben, wenden Sie sich bitte an die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bei fehlerhaft montierten Teilen übernehmen wir keine Haftung für dadurch resultierende Schäden an Sachgegenständen oder Personen!

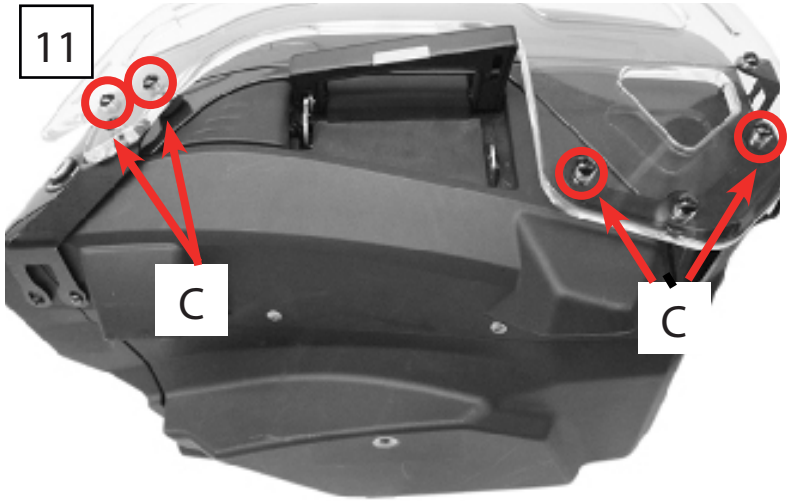
Copyright by ISOTTA ®

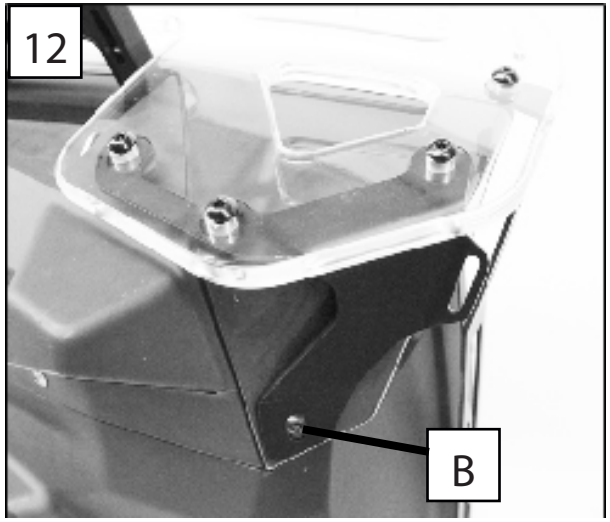
These manuals are written on our current state of knowledge. Legal right on the accuracy of the provided information is excluded. Please note that we can't warranty vehicle specific tolerances. If you have any doubt ragarding the installation of this part, please contact your local workshop.
In case of incorrectly fitted parts we do not accept liability for material damage and persons.











Copyright by ISOTTA ®

Vi informiamo che tutti i nostri prodotti vengono lavorati secondo tecnologie CNC e LASER, permettendo la massima precisione nella realizzazione del prodotto. Eventuali differenze riscontrate durante il montaggio del prodotto sono probabilmente da imputarsi a intolleranze relative al veicolo. In questo caso non si garantisce un montaggio perfetto.

Copyright by ISOTTA ®

Diese Anleitung ist nach besten Wissen und Gewissen verfasst worden. Ein juristischer Anspruch auf Richtigkeit besteht nicht. Für fahrzeugspezifische Toleranzen kann unsererseits keine Gewährleitung übernommen werden. Wenn Sie Schwierigkeiten mit dem Anbau dieses Artikels haben, wenden Sie sich bitte an die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bei fehlerhaft montierten Teilen übernehmen wir keine Haftung für dadurch resultierende Schäden an Sachgegenständen oder Personen!

Copyright by ISOTTA ®

These manuals are written on our current state of knowledge. Legal right on the accuracy of the provided information is excluded. Please note that we can't warranty vehicle specific tolerances. If you have any doubt ragarding the installation of this part, please contact your local workshop.
In case of incorrectly fitted parts we do not accept liability for material damage and persons.